

# BERGRETTUNGSDIENST IM ALPENVEREIN SÜDTIROL EO

**Juristische Person des Privatrechtes** 

Sitz: 39018 Terlan (BZ), Brauereistrasse 18 Frakt. Vilpian Steuernummer 01620100212 Eingetragen im Landesregister der Juristischen Personen unter Nr.59

# Bilanz zum 31/12/2023

AKTIVA	2023	2022
A) Mitgliedsbeiträge oder noch geschuldete Einzahlungen:	0,00	0,00
B) Anlagevermögen:	L	
I) - Immaterielles Anlagevermögen:		
1) Aufwendungen für die Errichtung und Erweiterung	0,00	0,00
2) Aufwendungen für Forschung und Entwicklung	0,00	0,00
Rechte aus gewerblichen Patenten und Rechte auf Nutzung geistiger     Werke	0,00	0,00
4) Konzessionen, Lizenzen, Marken und ähnliche Rechte	0,00	0,00
5) Geschäftswert	0,00	0,00
6) im Entstehen befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen	0,00	0,00
7) Sonstiges	0,00	0,00
Gesamtbetrag	0,00	0,00
II) - Sachanlagevermögen:		
1) Grundstücke und Bauten	0,00	0,00
2) Anlagen und Maschinen	0,00	0,00
3) Betriebs- und Geschäftsausstattung	16.373,70	0,00
4) sonstige Güter	0,00	0,00
5) im Entstehen befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen	0,00	0,00
Gesamtbetrag	16.373,70	0,00
III) - Finanzanlagevermögen:  1) Beteiligung an:		
a) abhängigen Unternehmen	0,00	0,00
b) verbundenen Unternehmen	0,00	0,00
c) anderen Unternehmen	0,00	0,00
2) Forderungen:		
a) gegen abhängige Unternehmen	0,00	0,00
b) gegen verbundene Unternehmen	0,00	0,00

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)info@bergrettung.itBrauereistraße 18Via Birreria, 18www.bergrettung.it

Steuernummer 01620100212 Codice Fiscale 01620100212

Member of CISA / IKAR



	c) gegenüber anderen Körperschaften des dritten Sektors		0,00	0,00
Gesamtbetrag des Anlagevermögens   16.373,70   0,000   16.773,70   0,000   17.500   16.773,70   0,000   17.500   17.500   18.573,70   0,000   18.573,70   0,000   19.500   1	d) gegen andere		0,00	0,00
C   Umlaufvermögen:   Vorräte:	3) Sonstige Wertpapiere		0,00	0,00
Description		Gesamtbetrag	0,00	0,00
D	Gesamtbetrag des Anl	lagevermögens	16.373,70	0,00
1) Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe   0,00				
20   in Herstellung befindliche und halbfertige Erzeugnisse   0,00   0,000	I) - Vorräte:			
3   in Ausführung befindliche Arbeiten auf Bestellung	1) Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe		0,00	0,00
	2) in Herstellung befindliche und halbfertige Erzeugnisse		-	
Same	3) in Ausführung befindliche Arbeiten auf Bestellung		0,00	0,00
Note	4) fertige Erzeugnisse und Waren		0,00	0,00
Forderungen:	5) Anzahlungen		0,00	0,00
1		Gesamtbetrag	0,00	0,00
2) gegenüber Mitgliedern und Stiftern	II) - Forderungen:			
3) gegenüber öffentlichen Körperschaften   252.146,01   383.398,01   383.398,01   4) gegenüber privaten für Beiträge   0,00   0,00   0,00   5) gegenüber Körperschaften des gleichen Vereinsnetzwerkes   0,00   0,	1) gegen Kunden		13.044,50	1.269,90
1   3   3   3   3   3   3   3   3   3	2) gegenüber Mitgliedern und Stiftern		0,00	0,00
Sign	3) gegenüber öffentlichen Körperschaften		252.146,01	383.398,01
6) gegenüber Körperschaften des Dritten Sektors 7) gegen abhängige Unternehmen 8) gegen verbundene Unternehmen 9) Steuerforderungen 10) aufgrund der 5 Promille Abgaben 11) Steuervorauszahlungen 12) gegen andere 11) Finanzvermögen, das kein Anlagevermögen darstellt: 1) Beteiligungen an abhängigen Unternehmen 2) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen 2) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen 3) andere Beteiligungen 10) Gesamtbetrag 11) Finanzvermögen, das kein Anlagevermögen darstellt: 1) Einlagen bei Banken und bei der Post 2) Schecks 3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere 10,000 0,	4) gegenüber privaten für Beiträge		0,00	0,00
7) gegen abhängige Unternehmen 8) gegen verbundene Unternehmen 9) Steuerforderungen 10) aufgrund der 5 Promille Abgaben 11) Steuervorauszahlungen 12) gegen andere 12) gegen andere 13) Beteiligungen an abhängigen Unternehmen 14) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen 15) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen 16) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen 17) Gesamtbetrag 18) Gesamtbetrag 19) Gesamtbetrag 10,00 0,00 10,00 10,00 10,00 11) Steuervorauszahlungen 10,00 0,00 10,0	5) gegenüber Körperschaften des gleichen Vereinsnetzwerkes	S	0,00	0,00
8) gegen verbundene Unternehmen 9) Steuerforderungen 10) aufgrund der 5 Promille Abgaben 11) Steuervorauszahlungen 12) gegen andere 12) gegen andere 13) Beteiligungen an abhängigen Unternehmen 14) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen 15) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen 16) Gesamtbetrag 17) Gesamtbetrag 18) Gesamtbetrag 19 10) 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0	6) gegenüber Körperschaften des Dritten Sektors		0,00	0,00
9) Steuerforderungen 10) aufgrund der 5 Promille Abgaben 11) Steuervorauszahlungen 12) gegen andere  Gesamtbetrag 265.190,51 384.667,91  III) - Finanzvermögen, das kein Anlagevermögen darstellt: 1) Beteiligungen an abhängigen Unternehmen 2) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen 3) andere Beteiligungen Gesamtbetrag 0,00 0,00  Qesamtbetrag 0,00 0,00  0,00	7) gegen abhängige Unternehmen		0,00	0,00
10) aufgrund der 5 Promille Abgaben       0,00       0,00         11) Steuervorauszahlungen       0,00       0,00         12) gegen andere       0,00       0,00         Gesamtbetrag       265.190,51       384.667,91         III) - Finanzvermögen, das kein Anlagevermögen darstellt:         1) Beteiligungen an abhängigen Unternehmen       0,00       0,00         2) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen       0,00       0,00         3) andere Beteiligungen       0,00       0,00         W) - Flüssige Mittel:       0,00       0,00         1) Einlagen bei Banken und bei der Post       244.525,09       -63.821,51         2) Schecks       0,00       0,00         3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere       0,00       0,00         Gesamtbetrag       244.525,09       -63.821,51	8) gegen verbundene Unternehmen		0,00	0,00
11) Steuervorauszahlungen       0,00       0,00         12) gegen andere       0,00       0,00         Gesamtbetrag       265.190,51       384.667,91         III) - Finanzvermögen, das kein Anlagevermögen darstellt:         1) Beteiligungen an abhängigen Unternehmen       0,00       0,00         2) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen       0,00       0,00         3) andere Beteiligungen       Gesamtbetrag       0,00       0,00         IV) - Flüssige Mittel:         1) Einlagen bei Banken und bei der Post       244.525,09       -63.821,51         2) Schecks       0,00       0,00         3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere       0,00       0,00         Gesamtbetrag       244.525,09       -63.821,51	9) Steuerforderungen		0,00	0,00
12) gegen andere   0,00   0,00	10) aufgrund der 5 Promille Abgaben		0,00	0,00
Comparison   Com	11) Steuervorauszahlungen		0,00	0,00
III) - Finanzvermögen, das kein Anlagevermögen darstellt:  1) Beteiligungen an abhängigen Unternehmen 2) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen 3) andere Beteiligungen Gesamtbetrag  IV) - Flüssige Mittel:  1) Einlagen bei Banken und bei der Post 2) Schecks 3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere Gesamtbetrag Gesamtbetrag  Gesamtbetrag  Gesamtbetrag  Gesamtbetrag  Gesamtbetrag  Gesamtbetrag	12) gegen andere		0,00	0,00
1) Beteiligungen an abhängigen Unternehmen       0,00       0,00         2) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen       0,00       0,00         3) andere Beteiligungen       0,00       0,00         IV) - Flüssige Mittel:         1) Einlagen bei Banken und bei der Post       244.525,09       -63.821,51         2) Schecks       0,00       0,00         3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere       Gesamtbetrag       244.525,09       -63.821,51		Gesamtbetrag	265.190,51	384.667,91
1) Beteiligungen an abhängigen Unternehmen       0,00       0,00         2) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen       0,00       0,00         3) andere Beteiligungen       0,00       0,00         IV) - Flüssige Mittel:         1) Einlagen bei Banken und bei der Post       244.525,09       -63.821,51         2) Schecks       0,00       0,00         3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere       Gesamtbetrag       244.525,09       -63.821,51	III) - Finanzvermögen, das kein Anlagevermögen darstellt:	:		
3) andere Beteiligungen	1) Beteiligungen an abhängigen Unternehmen		0,00	0,00
Gesamtbetrag   0,00   0,00	2) Beteiligungen an verbundenen Unternehmen		0,00	0,00
IV) - Flüssige Mittel:         1) Einlagen bei Banken und bei der Post       244.525,09 -63.821,51         2) Schecks       0,00 0,00         3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere       0,00 0,00         Gesamtbetrag       244.525,09 -63.821,51	3) andere Beteiligungen		0,00	0,00
IV) - Flüssige Mittel:         1) Einlagen bei Banken und bei der Post       244.525,09 -63.821,51         2) Schecks       0,00 0,00         3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere       0,00 0,00         Gesamtbetrag       244.525,09 -63.821,51		Gesamtbetrag	0,00	0,00
1) Einlagen bei Banken und bei der Post       244.525,09 -63.821,51         2) Schecks       0,00 0,00         3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere       0,00 0,00         Gesamtbetrag       244.525,09 -63.821,51	IV) - Flüssiae Mittel:		,	,
2) Schecks       0,00       0,00         3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere       0,00       0,00         Gesamtbetrag       244.525,09       -63.821,51	,		244.525,09	-63.821,51
3) Kassenbestand in Geld und Wertpapiere 0,00 0,00 Gesamtbetrag 244.525,09 -63.821,51	•		0,00	
Gesamtbetrag 244.525,09 -63.821,51	,			
	,	Gesamtbetrag		
	Gesamtbetrag des Um	•		

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)info@bergrettung.itBrauereistraße 18Via Birreria, 18www.bergrettung.it





D) Antizipative und transitorische Rechnungsabgrenzung		0,00
Insgesamt Aktiva	526.089,30	320.846,40

PASSIVA	2023	2022
A) Eigenkapital:		
I) – Gründungskapital der Körperschaft	0,00	0,00
II) - Rücklage auf das Kapital		
1) Satzungsmäßige Rücklage	5.500,00	5.500,00
2) Rücklage aufgrund der Entscheidung der inst. Verwaltungsorgane	0,00	0,00
3) Rücklagen aufgrund einer Widmung vonseiten Dritter	0,00	0,00
III) – Freies Eigenkapital:		
1) Rücklagen aufgrund von Gewinnen oder Überschüssen	84.256,04	117.537,47
2) Andere Rücklagen	0,00	0,00
VI) – Gewinn/Verlust des Geschäftsjahres	158.540,66	-33.500,69
Gesamtbetrag	248.296,70	89.536,78
B) Fonds für Risiken und Lasten:		T
für Ruhestandsbezüge und ähnliche Verbindlichkeiten	0,00	0,00
2) für Steuern, einschließlich der gestundeten	0,00	0,00
3) sonstige	0,00	0,00
Gesamtbetrag	0,00	0,00
C) Abfertigungen für Arbeitnehmer:	41.402,50	38.939,00
D) Verbindlichkeiten:		T
1) Verbindlichkeiten gegenüber Banken	0,00	0,00
2) Verbindlichkeiten gegenüber anderen Geldgebern	0,00	0,00
3) Verbindlichkeiten gegenüber Mitgliedern und Stiftern/Gründern	0,00	0,00
4) Verbindlichkeiten gegenüber Körperschaften der gleichen Vereinigung	150.000,00	150.000,00
5) Verbindlichkeiten aufgrund von zweckgebundenen Spenden	0,00	0,00
6) Anzahlungen	0,00	0,00
7) Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten	24.375,65 0,00	2.700,35 0,00
<ul><li>8) Verbindlichkeiten gegenüber abhängigen und verbundenen Unternehmen</li><li>9) Steuerverbindlichkeiten</li></ul>	11.328,54	8.000,43
10) Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen und Einrichtungen der sozialen Sicherheit	13.426,88	11.849,04
11) Verbindlichkeiten gegenüber Lohnabhängigen und Mitarbeitern	29.790,28	19.827,80
12) sonstige Verbindlichkeiten	7.468,75	-7,00
Gesamtbetrag	236.390,10	192.370,62
E) Antizipative und transitorische Rechnungsbegrenzung:	0,00	0,00
Insgesamt Passiva	526.089,30	320.846,40

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO
Landesverband
I - 39018 Vilpian (BZ)
Brauereistraße 18

Soccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000
Unione Provinciale
Fax +39 0471 675 008
I - 39018 Vilpiano (BZ)
info@bergrettung.it
Via Birreria, 18

www.bergrettung.it





# Gewinn und Verlustrechnung zum 31/12/2023

AUFWÄNDE UND KOSTEN	2023	2022
A) Kosten und Aufwände aus Tätigkeiten von allg. Interesse		
1) Roh-, Hilfs- und Verbrauchsmaterialien sowie Verbrauchsgüter	482.207,38	512.650,92
2) Dienstleistungen	1.125.787,47	670.724,70
3) Nutzung der Güter Dritter	28.772,50	15.908,33
4) Personalspesen	287.924,63	233.381,96
5) Abschreibungen	1.819,30	0,00
6) Rückstellungen für Risiken und Lasten	0,00	0,00
7) Sonstige Betriebsausgaben	345.844,20	330.027,86
8) Anfangsvorräte	0,00	0,00

Insgesamt 2.272.355,48 1.762.693,77

#### B) Kosten und Aufwände aus weiteren Tätigkeiten

Roh-, Hilfs- und Verbrauchsmaterialien sowie     Verbrauchsgüter	0,00	0,00
2) Dienstleistungen	0,00	0,00
3) Nutzung der Güter Dritter	0,00	0,00
4) Personalspesen	0,00	0,00
5) Abschreibungen	0,00	0,00
6) Rückstellungen für Risiken und Lasten	0,00	0,00
7) Sonstige Betriebsausgaben	0,00	0,00
8) Anfangsvorräte	0,00	0,00
Insgesamt	0,00	0,00

#### C) Kosten und Gebühren aus Fundraising-Aktivitäten

1) Aufwand aus gewohnheitsmäßigem Fundraising	0,00	0,00
2) Aufwand für gelegentliche Geldbeschaffung	0,00	0,00
3) Sonstige Aufwände	0,00	0,00

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008

 I - 39018 Vilpian (BZ)
 I - 39018 Vilpiano (BZ)

 Brauereistraße 18
 Via Birreria, 18

 Steuernummer 01620100212
 Codice Fiscale 01620100212

18 Vilpiano (BZ) info@bergrettung.it www.bergrettung.it





EANDESTERBAND

Insgesamt	0,00	0,00
D) Kosten und Lasten aus Finanz- und Anlagevermögen		
1) Aus Bankbeziehungen	8.091,87	0,00
2) Auf Finanzinvestitionen	0,00	0,00
3) Aus dem Gebäudebestand	0,00	0,00
4) Aus anderen Vermögenswerten	0,00	0,00
5) Rückstellungen für Risiken und Lasten	0,00	0,00
6) Sonstige Lasten	0,00	0,00
Insgesamt	8.091,87	0,00
E) Zusätzliche Gemeinkosten und Lasten		
1) Roh-, Hilfs- und Verbrauchsmaterialien sowie Verbrauchsgüter	0,00	0,00
2) Dienstleistungen	0,00	0,00
3) Nutzung der Güter Dritter	0,00	0,00
4) Personalspesen	0,00	0,00
5) Abschreibungen	0,00	0,00
6) Rückstellungen für Risiken und Lasten	0,00	0,00
7) Sonstige zusätzliche Betriebskosten	0,00	0,00
Insgesamt	0,00	0,00
Kosten und Aufwände insgesamt	2.280.447,35	1.762.693,77

Kosten	und F	rträge i	laus F	iaenl	eistuna'
NOSIGII	uliu L	.ı u auc ı	ıaus L	-IUCIII	CISLUIIU

#### Kosten (aus Eigenleistung)

1) aus Tätigkeiten von allg. Interesse

2) aus weiteren Tätigkeiten

Insgesamt

2023	2022
0,00	0,00
0,00	0,00
0,00	0,00

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)info@bergrettung.itBrauereistraße 18Via Birreria, 18www.bergrettung.it





ERLÖSE UND ERTRÄGE	2023	2022
A) Erträge, Renditen und Einnahmen aus Tätigkeiten von allg. Interesse		
1) Einnahmen aus Mitgliedsbeiträgen und Einbringungen der Stifter/Gründer	0,00	0,00
2) Einnahmen aufgrund von wechselseitigen Tätigkeiten	206.991,22	148.370,23
<ol> <li>Einnahmen für Dienstleistungen und Schenkungen an Mitglieder und Stifter/Gründer</li> </ol>	0,00	0,00
4) freiwillige Spenden	15.787,97	35.435,94
5) 5 Promille Zuwendungen	84.216,37	76.396,67
6) Beiträge von Privaten	13.000,00	37.253,27
7) Einnahmen aus Dienstleistungen und Abtretungen an Dritte	563.183,73	9.293,95
8) Beiträge von öffentlichen Körperschaften	1.493.847,6 4	1.384.058,0 8
9) Einnahmen aus Verträgen mit öffentlichen Körperschaften	0,00	0,00
10) Sonstige Einnahmen, Renditen und Erträge	11.319,91	1.291,90
11) Endbestände	0,00	0,00
Insgesamt	2.388.346,8	1.692.100,0 4
Gewinn/Verlust aus Tätigkeiten von allg. Interesse (+/-)	115.991,36	-70.593,73
B) Erträge, Renditen und Einnahmen aus weiteren Tätigkeiten		
1) Einnahmen aus Mitgliedsbeiträgen und Einbringungen der Mitglieder und der Stifter/Gründer	0,00	0,00
2) Beiträge von Privaten	0,00	0,00
3) Einnahmen aus Dienstleistungen und Abtretungen an Dritte	50.801,15	37.059,04
4) Beiträge von öffentlichen Körperschaften	0,00	0,00
5) Einnahmen aus Verträgen mit öffentlichen Körperschaften	0,00	0,00
6) Sonstige Einnahmen, Renditen und Erträge	0,00	0,00
7) Endbestände	0,00	0,00
Ingranami	E0 004 4E	27.050.04
Insgesamt  Cowinn/Varlust aus waiteren Tätigkeiten (+/)	50.801,15 50.801,15	37.059,04 37.059,04
Gewinn/Verlust aus weiteren Tätigkeiten (+/-)	50.601,15	37.039,04
C) Erträge, Renditen und Erlöse aus Fundraising-Aktivitäten		
Erträge aus gewohnheitsmäßigem Fundraising	0,00	0,00
2) Erträge aus gelegentlichen Geldbeschaffungen	0,00	0,00
3) Sonstige Erträge	0,00	0,00
Insgesamt		

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)info@bergrettung.itBrauereistraße 18Via Birreria, 18www.bergrettung.it





Gewinn/Verlust aus Fundraising-Aktivitäten (+/-)	0,00	0,00
D) Erträge, Renditen und Erträge aus Finanz- und Anlagevermögen		
1) Aus Bankbeziehungen	264,02	531,26
2) Auf Finanzinvestitionen	0,00	0,00
3) Aus dem Gebäudebestand	0,00	0,00
4) Aus anderen Vermögenswerten	0,00	0,00
5) Sonstige Einnahmen	0,00	0,00
Insgesamt	264,02	531,26
Gewinn/Verlust aus Finanz- und Anlagevermögen (+/-)	-7.827,85	531,26
E) Zusätzliche Erlöse und Erträge		
1) Erlöse aufgrund der Freistellung von Personal	0,00	0,00
2) Sonstige zusätzliche Erträge	0,00	0,00

Insgesamt	0,00	0,00
Erträge und Erlöse insgesamt	2.439.412,0 1	1.729.690,3 4
Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag vor Steuern (+/-)	158.964,66	-33.003,43
Steuern	-424,00	-278,00
Jahresgewinn/Jahresverlust (+/-)	158.540,66	-33.281,43

Erträge (aus Eigenleistung)	2023	2022
1) aus Tätigkeiten von allg. Interesse	0,00	0,00
2) aus weiteren Tätigkeiten	0,00	0,00
Insgesamt	0,00	0,00

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)info@bergrettung.itBrauereistraße 18Via Birreria, 18www.bergrettung.it





# RECHENSCHAFTSBERICHT Jahresabschluss zum 31.12.2023

## 1) ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUR KÖRPERSCHAFT

Gegründet am 01.03.1996 und eingetragen Nationalen Einheitsregister der ehrenamtlichen Organisationen (RUNTS) mit Nr. 69910 vom 07.11.2022.

Der Vereinssitz befindet sich in Terlan, Fraktion Vilpian – Brauereistrasse 18 und es bestehen keine Zweigstellen.

Seit 4. Februar 1997 ist der Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol als juristische Person des Privatrechtes anerkannt und im Landesregister der juristischen Personen unter Nr. 59 eingetragen.

Der Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO ist ein Verein im öffentlichen Interesse. Er ist parteipolitisch und konfessionell ungebunden, ohne Gewinnabsichten und arbeitet auf ehrenamtlicher Basis. Ziel und Zweck des Landesverbandes sind die Hilfeleistung und/oder die Rettung aller im Gebirge oder unwegsamen Gelände in Not geratener Menschen und Tiere

Aufgrund der staatlichen Reform der Freiwilligenarbeit wird der Jahresabschluss zum 31.12.2023 nach den Richtlinien des G.D. Nr. 39 des 5. März 2020 dargelegt.

#### 2) DATEN ÜBER DIE MITGLIEDER

Am 31.12.2023 resultieren aus dem Mitgliederregister insgesamt 35 Mitglieder. Unter Mitglieder versteht man die 35 Rettungsstellen verteilt auf das ganze Land Südtirol.

# 3) GRUNDSÄTZE UND BEWERTUNGSKRITERIEN ZUR ERSTELLUNG DES JAHRESABSCHLUSSES

**GRUNDSÄTZE** 

Die Geschäftsvorfälle für das Jahr 2023, wurden gemäß dem Kompetenzprinzip buchhalterisch erfasst. Der Jahresabschluss zum 31.12.2023 wurde unter Beachtung der geltenden Bestimmungen zur italienischen Rechnungslegung aufgestellt, so dass er ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO vermittelt. Es werden die zu diesem Zweck ergänzenden Informationen erteilt.

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)I - 39018 Vilpiano (BZ)info@bergrettung.it

Brauereistraße 18
Steuernummer 01620100212

I - 39018 Vilpiano (BZ) Via Birreria, 18 Codice Fiscale 01620100212





Die Darstellung der in diesem Dokument enthaltenen Angaben entsprechen den neuen Anweisungen des Ministerialdekrets Nr. 39 vom 5. März 2020. Auch die Struktur der Bilanz und der Erfolgsrechnung sind im Einklang mit den neuen Anweisungen des Arbeitsministeriums gestaltet.

Bei der Erstellung des Jahresabschlusses sind die in Art. 2423 ZGB genannten Grundsätze der Klarheit sowie der wahrheitsgetreuen und korrekten Darstellung eingehalten worden. Im Sinne von Art. 2423-bis ZGB wurden zudem folgende Vorschriften beachtet:

- Die Bewertung der einzelnen Posten erfolgte nach dem Vorsichtsprinzip unter Berücksichtigung der Fortführung der Geschäftstätigkeit.
- Die Ausweisung der einzelnen Posten erfolgt nach deren wirtschaftlichen Bedeutung (Substanz) und nicht aus formal-rechtlicher Sicht.
- In der Bilanz sind nur Erlöse enthalten, die zum Bilanzstichtag bereits realisiert waren; berücksichtigt wurden hingegen Risiken und Verluste, die wirtschaftlich dem Geschäftsjahr zuzurechnen sind, auch wenn sie erst nach dem Abschluss bekannt geworden sind.
- Die wirtschaftlich dem Geschäftsjahr zuordenbaren Aufwendungen und Erlöse wurden unabhängig vom Datum der Zahlung bzw. des Inkassos berücksichtigt.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung und die buchhalterischen Angaben in diesem Rechenschaftsbericht zum Jahresabschluss stimmen mit den Angaben in den Rechnungslegungsunterlagen, denen sie entnommen wurden, überein. Bei der Aufstellung der Bilanz und der Erfolgsrechnung wurden die laut Ministerialdekret vorgesehenen Positionen weder abgeändert noch gekürzt oder ergänzt. Gemäß Art. 2424 ZGB wird bestätigt, dass keine Bestandteile der Aktiva oder Passiva unter mehrere Posten der Gliederung des Jahresabschlusses fallen.

#### **ANGEWANDTE BEWERTUNGSKRITERIEN**

Die angewandten Bewertungskriterien entsprechen den handelsrechtlichen Bestimmungen; sie werden gemäß den geltenden nationalen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchhaltung (OIC) angewandt.

Die in der Bilanz als Aktivvermögen ausgewiesenen Werte wurden gemäß den Bestimmungen in Art. 2426 ZGB und nach Maßgabe der geltenden italienischen Grundsätze zur Rechnungslegung bewertet. In folgenden Abschnitten werden die Kriterien zu den einzelnen Posten aufgeführt.

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)I - 39018 Vilpiano (BZ)info@bergrettung.it

I - 39018 Vilpian (BZ) Brauereistraße 18 Steuernummer 01620100212 I - 39018 Vilpiano (BZ) Via Birreria, 18 Codice Fiscale 01620100212





# Sachanlagen

Sachanlagen werden bis dato ausschließlich mit öffentlichen Beiträgen finanziert, werden deswegen in der Bilanz nicht festgehalten. Der Ankauf der Pumpe für die Wasserstoffdrohne wurde mit Eigenmittel finanziert und wird deswegen erstmals abgeschrieben.

Geringwertige Wirtschaftsgüter (mit Anschaffungskosten bis zu ca. 500 Euro) werden wegen Unwesentlichkeit zur Gänze als Aufwand des Geschäftsjahres abgezogen. Die Bilanzklarheit wird dadurch nicht beeinträchtigt.

#### Forderungen des Umlaufvermögens

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sind nach Maßgabe ihrer Einbringlichkeit zum Nennwert angesetzt.

#### **Liquide Mittel**

Die Bankguthaben und die Bargeldbestände sind zum Nennwert ausgewiesen. Sie sind durch entsprechende Auszüge der Kreditinstitute bzw. durch interne Aufzeichnungen belegt.

#### Eigenkapital

Die Posten werden in der Bilanz gemäß den Bestimmungen des OIC-Rechnungslegungsgrundsatzes Nr. 28 zu ihrem Buchwert ausgewiesen.

Das freie Eigenkapital besteht ausschließlich aus den Überschüssen der Vorjahre und jenes des Berichtjahres.

#### Aktive Rechnungsabgrenzungen

In der Bilanz werden keine aktive Rechnungsabgrenzungen ausgewiesen.

#### Abfertigungen für Arbeitnehmer

Die Rückstellung für Abfertigungen (TFR) entspricht der Verbindlichkeit des Vereins gegenüber den zum Ende des Geschäftsjahres beschäftigten Dienstnehmern, und zwar laut den geltenden gesetzlichen Bestimmungen (Artikel 2120 ZGB), den Arbeitsverträgen und den Betriebsvereinbarungen.

#### Verbindlichkeiten

Die Verbindlichkeiten sind zum Nennwert ausgewiesen.

#### Passive Rechnungsabgrenzungen

In der Bilanz werden keine passiven Rechnungsabgrenzungen ausgewiesen.

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)I - 39018 Vilpiano (BZ)info@bergrettung.itBrauereistraße 18Via Birreria. 18www.bergrettung.it

Brauereistraße 18 Via Birreria, 18
Steuernummer 01620100212 Codice Fiscale 01620100212





#### 4) BEWEGUNGEN DES ANLAGEVERMÖGENS

Im Berichtsjahr wurden beim Anlagevermögen keine Bewegungen verzeichnet. Das gesamte Anlagevermögen wurde in den Vorjahren durch öffentliche Beiträge, bis auf die Pumpe der Wasserstoffdrohne im Berichtsjahr, finanziert, weshalb der Verein zum Bilanzstichtag über ein Anlagevermögen in Höhe von € 16.373,70 verfügt.

Der Verein unterhält zum Bilanzstichtag keine Leasingverträge.

# 5) ERRICHTUNGS- UND ERWEITERUNGSKOSTEN UND ENTWICKLUNGSKOSTEN Zum Bilanzstichtag sind keine Anlagegüter dieser Natur bilanziert.

#### 6) FORDERUNGEN, VERBINDLICHKEITEN

Die Forderungen belaufen sich zum Bilanzstichtag auf insgesamt € 265.190,51, wobei folgende Beträge nennenswert sind:

- Forderung gegenüber öffentlichen Körperschaften € 252.146,01;
- Forderung gegen Kunden € 13.044,50;

Alle Forderungen sind innerhalb des darauffolgenden Geschäftsjahres fällig.

Die Verbindlichkeiten belaufen sich zum Bilanzstichtag auf insgesamt € 236.390,10. Im Einzelnen können die Verbindlichkeiten wie folgt unterteilt werden:

- Steuerverbindlichkeiten €11.328,54;
- Gegenüber Körperschaften der gleichen Vereinigung € 150.000.00:
- Gegenüber Lieferanten € 24.375,65;
- Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen und Einrichtungen der sozialen Sicherheit
   € 13.426,88;
- Verbindlichkeiten gegenüber Lohnabhängigen und Mitarbeitern € 29.790,28
- sonstige Verbindlichkeiten € 7.468,75;

Alle Verbindlichkeiten sind innerhalb des darauffolgenden Geschäftsjahres fällig.

Die Rückstellung für Abfertigungen (TFR) beläuft sich zum 31.12.2023 auf € 41.402,50 und bezieht sich auf den zum Bilanzstichtag gereiften Abfertigungsanspruch der Mitarbeiter. Es bestehen zum Bilanzstichtag keine Forderungen und Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von über 5 Jahren, sowie der auf das Vermögen besicherten Verbindlichkeiten und Garantien.

Es liegen keine finanziellen Verpflichtungen, Garantien oder Eventualverbindlichkeiten, die nicht Gegenstand der Bilanz sind, vor.

Es bestehen keine außerbilanziellen Geschäfte und Vereinbarungen, die sich wesentlich auf die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft auswirken (Artikel 2427, Abs., Ziffer 9 ZGB).

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)I - 39018 Vilpiano (BZ)info@bergrettung.itBrauereistraße 18Via Birreria, 18www.bergrettung.it

Steuernummer 01620100212 Codice Fiscale 01620100212

Ehrenamtlich tätige Organisation laut Landesgesetz Nr. 11 vom 01. Juli 1993. Eingetragen in das Verzeichnis der ehrenamtlich tätigen Organisationen mit Dekret Nr. 118/1.1. des Landeshauptmannes vom 05/06/1997. Nicht im Anwendungsbereich der Mehrwertsteuer gemäß Artikel 4, Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 11 vom 01/07/1993 bzw. Artikel 8, Absatz 2 des Staatsgesetzes Nr. 266 vom 11/08/1991





#### 7) AKTIVE UND PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGEN

Es bestehen keine aktiven und passiven Rechnungsabgrenzungen

#### 8) BEWEGUNGEN DES EIGENKAPITALS

Das freie Kapital des Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO beläuft sich am Bilanzstichtag auf € 84.256,04 Euro und besteht aus den Gewinnen der Vorjahre. Die satzungsmäßigen Rücklagen über € 5.500 wurden in Zusammenhang mit der Rechtspersönlichkeit generiert. In der nachstehenden Übersicht sind die Veränderung, der Ursprung, sowie die Verwendungsmöglichkeiten der einzelnen Posten des Reinvermögens angeführt.

	Anfangsbestand	Veränderung	Endbestand	Ursprung	Verwendungs- möglichkeit
Satzungsmäßige Rücklagen	5.500€		5.500€		A, B
Rücklagen aufgrund von Gewinnen oder Überschüssen	117.537 €	-33.281 €	84.256 €	Gewinne	A, B, C, D
Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres	-33.500€		158.540 €		
Eigenkapital	89.536€		248.296 €		

Legende: A) zur Kapitalaufstockung; B) zur Verlustabdeckung; C) sonstige statutarische Vorschriften; D) andere

# 9) ZWECKBESTIMMTE FONDS UND BEITRÄGE

Die von der Autonomen Provinz zugeteilten Beiträge über € 1.493.847,64 wurden zur Gänze zur Umsetzung der institutionellen Ziele, sowie zur Abdeckung der Strukturkosten eingesetzt. Die im Berichtsjahr zugewiesenen Mittel wurden alle aufgebraucht.

#### 10) VERBINDLICHKEITEN AUFGRUND BEDINGTER SPENDEN

Im Berichtsjahr hat der Verein keine bedingten Spenden erhalten.

#### 11) EINNAHMEN UND AUSGABEN

Die Erfolgsrechnung stellt das Ergebnis der im Berichtsjahr 2023 durchgeführten institutionellen Tätigkeit des Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO dar. Die Aufwendungen und Erlöse wurden nach den Grundsätzen der Vorsicht und der zeitgerechten Zurechnung ausgewiesen. Im Berichtsjahr sind ausschließlich Kosten und

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)I - 39018 Vilpiano (BZ)info@bergrettung.itBrauereistraße 18Via Birreria, 18www.bergrettung.it





Aufwände, sowie Erlöse und Erträge von allgemeinem Interesse und aus dem Finanzvermögen (Zinsen) zu verzeichnen.

#### **ERTRÄGE**

Die Erträge aus Tätigkeiten von allgemeinem Interesse des Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO belaufen sich auf insgesamt € 2.388.346,84. Dabei setzten sich die Erträge aus folgenden Positionen zusammen:

- Einnahmen aufgrund von wechselseitigen T\u00e4tigkeiten € 206.991,22;
- Freiwillige Spenden € 15.787,97;
- Einnahmen aus 5 Promille Zuwendungen € 84.216,37;
- Beiträge öffentlichen Körperschaften € 1.493.847,64;
- Beiträge von Privaten € 13.000,00;
- Einnahmen aus Dienstleistungen und Abtretungen an Dritte € 563.183,73;
- Sonstige Einnahmen, Renditen und Erträge € 11.319,91;

#### **AUFWENDUNGEN**

Die Aufwendungen werden nach dem Grundsatz der wirtschaftlichen und periodengerechten Zurechnung erfasst und entsprechend ihrer Art, gemäß dem Grundsatz der Ertragsorientierung, angerechnet.

Im Geschäftsjahr 2023 belaufen sich die Aufwendungen der Bergrettungsdienst im AVS EO auf insgesamt € 2.272.355,48 und setzen sich wie folgt zusammen:

- Personalkosten € 287.924,63;
- Dienstleistungen € 1.125.787,47;
- Roh-, Hilfs- und Verbrauchsmaterialien sowie Verbrauchsgüter € 482.207,38;
- Nutzung der Güter Dritter € 28.772,50;
- Sonstige Betriebsausgaben € 345.844,20;
- Abschreibungen € 1.819,30;

#### 12) ERHALTENE SPENDEN

Im Berichtsjahr wurden Spenden über insgesamt € 15.787,97 erwirtschaftet.

#### 13) PERSONAL UND FREIWILLIGE

Der Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO weist im Jahr 2023 eine durchschnittliche Anzahl von 4 Mitarbeiter mit unbeschränktem Arbeitsverhältnis auf. In der nachstehenden Übersicht wird der durchschnittliche Beschäftigtenstand zum Bilanzstichtag nach Qualifikation der Mitarbeiter angeführt.

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)I - 39018 Vilpiano (BZ)info@bergrettung.it

I - 39018 Vilpian (BZ) Brauereistraße 18 Steuernummer 01620100212 I - 39018 Vilpiano (BZ) Via Birreria, 18 Codice Fiscale 01620100212





	Leitende Angestellte	Gehobene Angestellte	Angestellte	Insgesamt
Mitarbeiter 2023	0	0	4	4
Mitarbeiter 2022	0	0	4	4

Der Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO verzeichnet auf dem Freiwilligen-Register zum Bilanzstichtag insgesamt 1.064 ehrenamtlich Tätige. Insgesamt haben die Freiwilligen im Berichtsjahr 1.714 Ausrückungen bei 1.553 Einsätzen absolviert, sowie 23.996 Ausbildungsstunden auf Landesebene.

## 14) VERGÜTUNGEN AN VORSTAND UND KONTROLLORGAN

Alle Vorstandsmitglieder Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO üben das von ihnen bekleidete Amt unentgeltlich und somit ehrenamtlich aus. Keinem Verwaltungsratsmitglied wurden weder Vorschüsse noch Kredite gewährt und der Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO hat auch keinerlei Verpflichtungen im Namen des Verwaltungsorgans infolge von Garantien jeglicher Art übernommen.

Die Spesenrückvergütungen zugunsten des Vorstands betrugen im Berichtsjahr insgesamt 1.736,45 Euro und wurden alle dokumentiert.

Dem Kontrollorgan werden für das Berichtsjahr keine Entschädigungen ausbezahlt.

### 15) VERMÖGEN UND FINANZIERUNGEN, DIE FÜR EIN SONDERGESCHÄFT BESTIMMT SIND

Der Verein verfügt über kein Vermögen, das ausschließlich für Sondergeschäfte bestimmt ist

# 16) INFORMATIONEN ÜBER GESCHÄFTE MIT NAHESTEHENDEN PARTEIEN

Die im Geschäftsjahr mit nahestehenden Personen oder Körperschaften durchgeführten Geschäfte wurden zu normalen Bedingungen abgewickelt.

Bei den Beschlüssen des Vorstandes wurden keine Interessenskonflikte erhoben.

#### 17) VORSCHLAG ZUR GENEHMIGUNG DES JAHRESABSCHLUSSES

Mit Bezug auf den Jahresabschluss 2023 unterbreitet der Vorstand den Mitgliedern des Bergrettungsdienst im AVS EO den nachstehenden Beschlussantrag:

• Genehmigung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2023 in der vorgelegten Form und Fassung;

Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EOSoccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV Tel. +39 0471 675 000LandesverbandUnione ProvincialeFax +39 0471 675 008I - 39018 Vilpian (BZ)I - 39018 Vilpiano (BZ)info@bergrettung.it

 1 - 39018 Vilpian (BZ)
 1 - 39018 Vilpiano (BZ)

 Brauereistraße 18
 Via Birreria, 18

 Steuernummer 01620100212
 Codice Fiscale 01620100212





## 18) BETRIEBSLAGE UND GESCHÄFTSGEBARUNG DER KÖRPERSCHAFT

Die ordentliche Verwaltungstätigkeit wurde durch das Personal der Landesgeschäftsstelle gewährleistet, wobei die Beschlussfassungen des Ausschusses ordnungsgemäß umgesetzt werden konnten. Die umfangreiche Vereinstätigkeit kann dem Jahresbericht entnommen werden.

# 19) VORAUSSICHTLICHE BETRIEBSENTWICKLUNG UND PROGNOSEN ZUR ERHALTUNG DES WIRTSCHAFTLICHEN UND FINANZIELLEN GLEICHGEWICHTS

Der Verein setzt seine institutionellen Tätigkeiten gemäß den Bestimmungen der Satzung fort und wird aufgrund der voraussichtlichen Landesbeiträge die finanzielle Abdeckung der finanziellen Kosten garantieren können.

#### 20) METHODEN ZUR VERFOLGUNG DER SATZUNGSMÄSSIGEN ZIELE

Die im Laufe des Geschäftsjahres durchgeführten Aktivitäten entsprachen den Grundsätzen für gemeinnützige Vereine sowie dem Auftrag und den Aktivitäten von allgemeinem Interesse, wie sie in der Satzung des Vereins festgelegt sind. Die Ziele wurden durch gezielte Ausbildung Fortbildungen und Sensibilisierungstätigkeit verfolgt.

# 21) WEITERE TÄTIGKEITEN

Im Berichtsjahr wurden weitere Tätigkeiten im Sinne von Art. 6 del Kodex des Dritten Sektors über insgesamt 50.801,15 Euro durchgeführt. Dies betreffen zu 36.600,00 € einen mehrjährigen Sponsoringvertrag mit dem Raiffeisenverband Südtirol.

# 22) FIKTIVE KOSTEN UND ERTRÄGE (AUS EIGENLEISTUNG)

Für das Berichtsjahr wird auf die Darstellung der fiktiven Kosten und Erträge verzichtet.

# 23) LOHNUNTERSCHIEDE ZWISCHEN MITARBEITER/INNEN IM ANGESTELLTENVERHÄLTNIS

Im Sinne von Art. 16 des GvD Nr. 117/2017 wird bestätigt, dass der Lohnunterschied zwischen den Arbeitnehmern des Vereins das Verhältnis von eins zu acht, berechnet auf der Grundlage des Bruttojahreslohns, nicht überschreitet.

# 24) ÖFFENTLICHE SPENDENSAMMLUNGSAKTIONEN

Im Berichtsjahr wurden keine Spendensammlungsaktivitäten durchgeführt. Vilpian, am 25.03.2024

Der Landesleiter

**Bergrettungsdienst im Alpenverein Südtirol EO Soccorso Alpino dell' Alpenverein Südtirol ODV** Tel. +39 0471 675 000 **Landesverband**Fax +39 0471 675 008

I - 39018 Vilpian (BZ) Brauereistraße 18 Steuernummer 01620100212 Unione Provinciale
I - 39018 Vilpiano (BZ)
Via Birreria, 18
Codice Fiscale 01620100212

Fax +39 0471 675 008 info@bergrettung.it www.bergrettung.it

